

**2021**

Tuhá biopaliva - Specifikace a třídy paliv -  
Část 4: Tříděná dřevní štěrka

ČSN  
EN ISO 17225-4

83 8202

idt ISO 17225-4:2021

Solid biofuels - Fuel specifications and classes -  
Part 4: Graded wood chips

Biocombustibles solides - Classes et spécifications des combustibles -  
Partie 4: Classes de plaquettes de bois

Biogene Festbrennstoffe - Brennstoffspezifikationen und -klassen -  
Teil 4: Klassifizierung von Holzhackschnitzel

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 17225-4:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 17225-4:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 17225-4 (83 8202) z ledna 2015.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 14780 zavedena v ČSN EN ISO 14780 (83 8213) Tuhá biopaliva - Příprava vzorku

ISO 16559 zavedena v ČSN EN ISO 16559 (83 8200) Tuhá biopaliva - Terminologie, definice a popis

ISO 16948 zavedena v ČSN EN ISO 16948 (83 8216) Tuhá biopaliva - Stanovení obsahu celkového uhlíku, vodíku a dusíku

ISO 16968 zavedena v ČSN EN ISO 16968 (83 8224) Tuhá biopaliva - Stanovení stopových prvků

ISO 16994 zavedena v ČSN EN ISO 16994 (83 8226) Tuhá biopaliva - Stanovení obsahu celkové síry a celkového chloru

ISO 17225-1 zavedena v ČSN EN ISO 17225-1 (83 8202) Tuhá biopaliva - Specifikace a třídy paliv - Část 1: Obecné požadavky

ISO 17827-1 zavedena v ČSN EN ISO 17827-1 (83 8219) Tuhá biopaliva - Stanovení rozdělení podle velikosti částic - Část 1: Metoda třídění oscilačním sítem s otvory o velikosti 3,15 mm a většími

ISO 18122 zavedena v ČSN EN ISO 18122 (83 8210) Tuhá biopaliva - Stanovení obsahu popela

ISO 18134-2 zavedena v ČSN EN ISO 18134-2 (83 8220) Tuhá biopaliva - Stanovení obsahu vody - Metoda sušení v sušárně - Část 2: Celková voda - Zjednodušená metoda

ISO 18135 zavedena v ČSN EN ISO 18135 (83 8211) Tuhá biopaliva - Vzorkování

ISO 21945 zavedena v ČSN EN ISO 21945 (83 8212) Tuhá biopaliva - Zjednodušená metoda vzorkování pro malé instalace

Souvisící ČSN

ČSN EN 303-5 (07 5303) Kotle pro ústřední vytápění - Část 5: Kotle pro ústřední vytápění na pevná paliva, s ruční a samočinnou dodávkou, o jmenovitém tepelném výkonu nejvýše 500 kW - Terminologie, požadavky, zkoušení a značení

ČSN EN ISO 17828 (83 8215) Tuhá biopaliva - Stanovení sypné hmotnosti

ČSN EN ISO 18125 (83 8214) Tuhá biopaliva - Stanovení spalného tepla a výhřevnosti

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Alice Kotlánová, IČO 66563992

Technická normalizační komise: TNK 138 Tuhá biopaliva, tuhá alternativní paliva a biomasa pro energetické využití

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Kateřina Hejtmánková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 17225-4

Březen 2021

ICS 27.190; 75.160.40  
17225-4:2014

Nahrazuje EN ISO

Tuhá biopaliva - Specifikace a třídy paliv -

Část 4: Tříděná dřevní štěpka  
(ISO 17225-4:2021)

Solid biofuels - Fuel specifications and classes -  
Part 4: Graded wood chips  
(ISO 17225-4:2021)

Biocombustibles solides - Classes et  
spécifications  
des combustibles -  
Partie 4: Classes de plaquettes de bois  
(ISO 17225-4:2021)

Biogene Festbrennstoffe -  
Brennstoffspezifikationen und -klassen -  
Teil 4: Klassifizierung von Holzhackschnitzel  
(ISO 17225-4:2021)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2021-01-08.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2021 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref.

č. EN ISO 17225-4:2021 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 17225-4:2021) vypracovala technická komise ISO/TC 238 *Tuhá biopaliva* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 335 *Tuhá biopaliva*, jejíž sekretariát zajišťuje SIS.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2021 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2021.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 17225-4:2014.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maly, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 17225-4:2021 byl schválen CEN jako EN ISO 17225-4:2021 bez jakýchkoliv modifikací.

# Obsah

Strana

Předmluva.....	6
Úvod.....	7
<b>1.....</b> Předmět normy.....	8
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	8
<b>3.....</b> Termíny a definice.....	8
<b>4.....</b> Značky a zkratky.....	9
<b>5.....</b> Specifikace tříděné dřevní štěpky.....	9
<b>Příloha A</b> (informativní) Obecné směrnice pro sypnou hmotnost tříděné dřevní štěpky.....	13
Bibliografie.....	14

# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy WTO týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: viz [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 238 *Tuhá biopaliva*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 17225-4:2014), které bylo technicky revidováno. Ve srovnání s předchozím vydáním jsou hlavní změny následující:

- bylo aktualizováno rozdělení podle velikosti částic;
- byly aktualizovány třídy obsahu vody a popela;
- byla aktualizována příloha A.

Seznam všech částí souboru ISO 17225 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Jakákoli zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

# Úvod

Cílem souboru ISO 17225 je poskytnout jednoznačné a jasné principy klasifikace tuhých biopaliv; sloužit jako nástroj pro efektivní obchodování s biopalivy; umožnit dobré porozumění mezi prodejcem a odběratelem, a také sloužit jako nástroj pro komunikaci s výrobcí vybavení. Má také usnadnit postupy úředních povolení a hlášení [2].

Tento dokument podporuje použití tříděné dřevní štěpky pro vytápění malých a středně velkých obytných budov, komerčních a veřejných budov.

V závislosti na druhu použité technologie přeměny energie (kotle, ohříváče, zplyňovače atd.) budou různé tolerance pro konkrétní kvalitu dřevní štěpky.

Instalace a jejich běžný pracovní režim:

- pod 100 kW (obytné budovy);
- od 75 do 500 kW (malé; např. obytné, veřejné a komerční budovy);
- od 500 kW do 1,5 MW (střední; veřejné a komerční budovy);
- od 1,5 MW do 5 MW (velké; malá průmyslová zařízení a centrální vytápění);
- nad 5 MW (průmyslové; doporučuje se použít ISO 17225-1 nebo ISO/DIS 17225-9<sup>1</sup>)).

Stupnice použitá pro seskupení instalací používajících dřevní štěpku je zde pouze pro ilustraci, v praxi lze očekávat určitý překryv mezi jednotlivými instalacemi a stupni.

Použití v obytných, malých a středně velkých komerčních a veřejných budovách vyžaduje vysokou kvalitu paliva z následujících důvodů:

- Vybavení malých instalací pro vytápění obvykle nedisponuje pokročilou regulací a čištěním kouřovodů.
- Spotřebiče pro vytápění nejsou obecně obsluhováni profesionálními pracovníky specializovanými na vytápění.
- Spotřebiče pro vytápění jsou často umístěny v obytných čtvrtích a zalidněných oblastech.

POZNÁMKA 1 Dřevní štěpka vyráběná podle tohoto dokumentu se může používat v kotlích zkoušených podle EN 303-5 [1].

POZNÁMKA 2 Pro individuální smlouvy může být použita ISO 17225-1 nebo ISO/DIS 17225-9.

Ačkoliv lze tento dokument získat odděleně, pro obecné porozumění těmto normám se vyžaduje podpůrná norma ISO 17225-1. Ve spojení s tímto dokumentem se doporučuje obstarat si a používat ISO 17225-1.

# 1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje třídy kvality paliva a specifikace tříděné dřevní štěrky. Tento dokument zahrnuje pouze dřevní štěrku vyráběnou z následujících surovin (viz ISO 17225-1:2021, tabulka 1):

- 1.1 Lesní, plantážové a jiné původní dřevo;
- 1.2 Vedlejší produkty a zbytky z dřevozpracujícího průmyslu;
- 1.3.1 Chemicky neupravené použité dřevo.

Tento dokument zahrnuje pouze dřevní štěrku, která je vyráběna ostrými nástroji, a nezahrnuje drcené dřevo, které je vyráběno tupými nástroji.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**

---

[1\)](#) Připravuje se. Stav v době zveřejnění: ISO/DIS 17225-9:2021.